

# eigen

Пайдалану бойынша нұсқаулық



Электр пеш шкафы  
EIGEN  
BO-SD721B

## МАЗМҰНЫ

|  |    |
|--|----|
| САҚТЫҚ ШАРАЛАРЫ .....  | 5  |
| ҚҰРЫЛҒЫ МАҚСАТЫ .....  | 5  |
| ОРНАТУ .....   | 7  |
| ҚҰРЫЛҒЫ СХЕМАСЫ .....  | 7  |
| ПЕШ ШКАФЫН БЕКІТУ .....  | 8  |
| ЭЛЕКТР ЖЕЛІСІНЕ ҚОСЫЛУ .....   | 8  |
| АЛҒАШҚЫ ҚОЛДАНУ АЛДЫНДА .....  | 9  |
| БАСҚАРУ ПАНЕЛІ .....   | 10 |
| ЖЫЛЫТУ РЕЖИМІ .....  | 11 |
| БУ .....   | 12 |
| АВТОМАТТЫ МӘЗІР .....  | 13 |
| ПАЙДАЛАНУ .....  | 15 |
| ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ .....   | 16 |
| ЭНЕРГИЯ ТИІМДІЛІГІ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ .....  | 17 |
| АКСЕССУАРЛАР .....   | 18 |
| АКСЕССУАРЛАРДЫ ОРНАТУ .....  | 18 |
| ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ .....  | 19 |
| ЫҚТИМАЛ ПРОБЛЕМАЛАР ЖӘНЕ<br>ОЛАРДЫҢ ШЕШІМІ .....   | 25 |
| МОНТАЖДАУ, САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ (ТАСУ),<br>ӘТКІЗУ ЖӘНЕ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЕРЕЖЕЛЕРИ<br>МЕН ШАРТТАРЫ ..... | 26 |
| ҚОСЫМША АҚПАРАТ .....  | 27 |

## **Құрметті сатып алушы!**

Сенім білдіріп, Eigen брендін таңдағаныңызға рахмет.

Біз құрылғының жұмыс қабилеттілігі мен қауіпсіздігін мүқият тексердік, содан кейін оны жөнелту үшін қауіпсіз қаптамаға салдық.

Электр құрылғысын электр желісіне бірінші рет қосар алдында осы нұсқаулықты мүқият оқып шығыңыз. Оnda дұрыс орнату, құрылғыны пайдалану және өнімді күту бойынша кеңестер туралы маңызды ақпарат бар. Үқитмал зақымдануды немесе жазатайым оқиғаларды болдырмау үшін осы нұсқауларды орындауды ұсынамыз.

Нұсқаулықты қажет кезде анықтама ретінде пайдалану үшін қауіпсіз жерде сақтаңыз.

## **ҚҰРЫЛҒЫ МАҚСАТЫ**

Пеш шкафы тамақ дайындауға, сондай-ақ дайын тағам өнімдері мен ыдыстарды жылтыруға арналған.

## **САҚТАҚ ШАРАЛАРЫ**

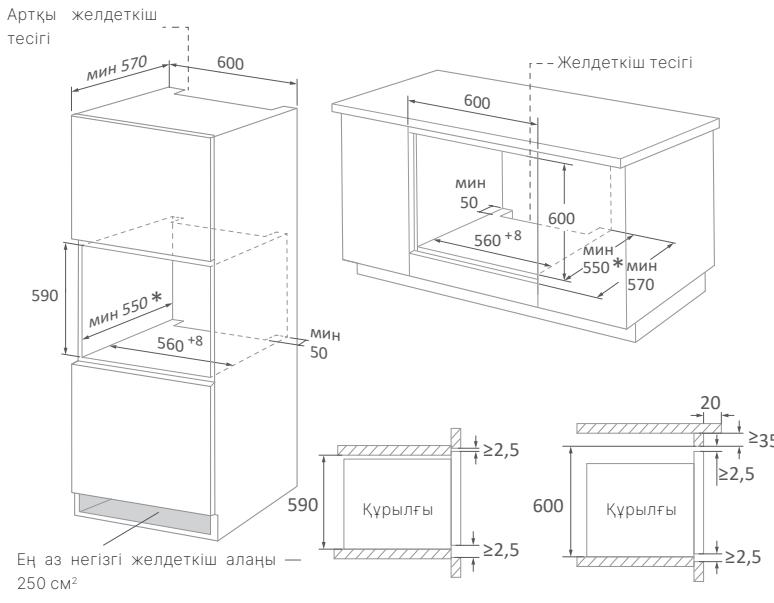
1. Құрылғыны немесе қуат сымын суға немесе басқа сұйықтықтарға батырмаңыз.
2. Құрылғыны дымқыл қолмен ұстамаңыз және құрылғыны ылғалдылығы жоғары бөлмелерде пайдаланбаңыз.
3. Құргақ аяқ күймсіз құрылғыны ұстамаңыз.
4. Құрылғыны құргақ жерде сақтаңыз.
5. Электр кәбілі, аша немесе пештің өзі зақымдалған болса, құралды қолданбаңыз. Құрылғыны желіден дереу ажыратыңыз және уәкілдегі қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз.
6. Құрылғыны ешқашан электр сымынан тартпаңыз немесе алып жүрмөніз.
7. Кәбілді абылап ұстаңыз.
8. Кәбіл есіктеге ілінбейтініне немесе өткір жиектерге немесе бұрыштарға соғылмағанына көз жеткізіңіз.
9. Кәбілді ыстық беттерден алып ұстаңыз.
10. Құрылғыны электр розеткасында қоспаса бұрын, розетканың кернеуі құрылғының техникалық сипаттамаларында көрсетілгенге сәйкес келетініне көз жеткізіңіз.
11. Электр желісіне қосу немесе ажырату кезінде құрылғыны өшіру керек.
12. Құрылғыны розеткадан ажыратқанда, әрқашан сымнан емес, ашадан тартыңыз. Штепсельді тек құргақ қолмен ұстаңыз.
13. Құрылғы сыртта пайдалануға арналмадан.
14. Құрылғының жаңына жаңыш материалдарды немесе сұйықтықтарды қоймаңыз.
15. Құрылғыны тек осы нұсқаулықта сипатталған процедураларға сәйкес орнатыңыз.
16. Құрылғыны орнатуды және жерге қосуды білікті мамандар жүзеге асыруы керек. Дұрыс орнату немесе жерге қосу пайдаланушының өмірі мен денсаулығына қауіп төндіруі мүмкін.
17. Бұл құрылғы барлық электромагниттік қауіпсіздік стандарттарына сәйкес келеді. Дегенмен, кардиостимуляторды немесе басқа электрлік импланттарды (инсулин сорғысы, т.б.) пайдалансаңыз, қосымша кеңес алу үшін дәрігерізбелен кеңесіңіз.
18. Жұмыс кезінде құрылғы бетінің кейбір бөліктері қатты қызып кетуі мүмкін. Құрылғыны пайдаланған кезде киіміздің, шашыңыздың немесе дененіздің ашық бөліктерінің ыстық бетке тиіп кетпеуін қадағалаңыз.
19. Құрылғының есігін абылап ашыңыз, себебі құрылғының жұмыс камерасынан шықкан ыстық бу күйікке әкелуі мүмкін.

20. Құрылғы балалардың немесе физикалық, сенсорлық немесе ақыл-ой қабілеттері шектеулі адамдардың қауіпсіздігіне жаупты басқа адамдардың қадағалауынызы пайдалануына арналмаған. Балаларға құрылғымен ойнауга рұқсат бермеңіз.
21. Қосылған құрылғыны қараусыз қалдырмаңыз. Пісріліп жатқан тағамның шамадан тыс қызуы түтінге және/немесе өрткө әкелу мүмкін. Өрт болған жағдайда сөндіру үшін ешқашан су қолданбаңыз. Электр қуатын өшіріп, отты қалың шүберекпен жабыңыз.
22. Құрылғының жаңына магниттелген заттарды (банк карталары, жад карталары) немесе электрондық құрылғыларды (ноутбутер, смартфондар, планшеттер, т.б.) қоймаңыз, себебі олар шамадан тыс электромагниттік кедергілерге ұшырауды мүмкін.
23. Құрылғыны бөлмені жылдыту үшін пайдаланбаңыз.
24. Әрқашан пісрігеннен кейін құрылғыны өшіріңіз.
25. Құрылғының бөліктерін өзініз жөндеуге, реттеуге немесе ауыстыруға әрекеттенбеніз. Ақаулық туындаған жағдайда құрылғыны қуат көзінен ажыратып, үәкілетті қызмет көрсету орталығына хабарласыңыз
26. Құрылғыны тазалау үшін ешқандай электр құрылғыларын (бу тазалағыштарды, т.б.) пайдаланбаңыз.
27. Құрылғыны тазалау үшін металл щеткаларды және/немесе абразивті тазалағыштарды пайдаланбаңыз.
28. Бұл құрылғы сыртқы таймер немесе бөлек қашықтан басқару жүйесі арқылы басқару арналмаған.
29. Құрамында алкоголь бар сусындарды пайдаланатын тағамдарды дайындау ұсынылмайды. Пісіру камерасындағы спирттің булаты тұтануы мүмкін.
30. Үйдіс-аяққа құрамында алкоголы жоғары сусындардың аз ғана мөлшерін қосып, есікті абылап ашыңыз.
31. Пергамент қағазын пайдаланған кезде, ыстық құрылғыға алдын ала қыздыру режиміне қоймас бұрын оны ыдысқа бекітіңіз. Есік ашылған кезде құрылғыға ауа ағыныңың әсерінен пергамент қағазы көтеріліп, қыздырғыш элементке тиіп, тұтанауы мүмкін. Дұрыс өлшемді пергамент қағазын пайдаланыңыз. Ол ыдыс-аяқтың шетінен шығып кетпеуі керек.
32. Үстық пісіру камерасына су құйманыз. Бұл ыстық будың пайда болуына әкелу мүмкін. Температураның өзгеруі нәтижесінде пісіру камерасының жабынының зақымдалуы мүмкін.
33. Пештен ыстық ыдыстарды немесе ыдыстарды алу үшін пеш қолғантарын пайдаланыңыз.
34. Пісіру камерасының түбіне бөгде заттарды қоймаңыз. Пісіру камерасының түбін фольгамен немесе пергамент қағазымен жаппаңыз. Температура 50 °C-тан жоғары орнатылған болса, ыдыстарды пісіру бөлігінің түбіне қойманыз. Бұл пісіру камерасының жабынына зақым көлтіретін шамадан тыс жылудың жиналуына әкеледі.
35. Шырынды жеміс пирогтарын пісрігендеге, табаны толығымен толтырмады. Жеміс шырыны табадан тамшылап, кетіру мүмкін емес дақтар қалдырады. Мүмкіндігінше теренірек әмбебап табаны пайдаланыңыз.
36. Құрылғыны есігі ашық күйде салқындау үшін қалдырмаңыз. Құрылғының есігі жайғана ашылып тұрса да, уақыт ете келе бұл көрші жиһаздың қасбеттерінің бұзылуына әкелу мүмкін. Бұған қоса, құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде есікті жиі ашу үсінілмайды.
37. Ашық пештің есігінде отырмадыз немесе тұрмадыз. Үйдіс-аяқ пен ыдыстарды пештің есігіне қоймаңыз.
38. Құрылғыны есік тұтқасынан ұстап жылжытпаңыз. Есіктің тұтқасы құрылғының салмағына арналмаған және сынуы мүмкін.

# ОРНАТУ

## ҚҰРЫЛҒЫ СХЕМАСЫ

- Пештің саңылауын сыйбада көрсетілген өлшемдерге сәйкес анықтаңыз.
- Пеш салынған ас үй бөлігінің ішкі бетінің ағаш шпон мен пластикалық жабыны 90 °C температураға тәзімді ыстыққа тәзімді желіммен, ал пештің жаһында орналасқан көрші бөліктердің беткі қабаты 70 °C температураға тәзімді ыстыққа тәзімді желіммен жабыстырылуы керек. Шпон, пластикалық жабын немесе желім жеткілікті ыстыққа тәзімді болмаса, ас үй жиназы деформациялануы мүмкін. Мұндай жағдайларда пештің өндірушісі жиһаздың бүлінің үшін жаупкершілікке тартылмайды.
- Құрылғыны сәндік әрлеудің артына орнатпаңыз. Эйтпесе, қызып кету қаупі бар.
- Пешті орнатпас бұрын ас үй бөлігіндегі тесіктер жасалуы керек. Үгінділерді мұқият алып тастаңыз: олар пештің құрамдас бөліктерінің жұмысына теріс етү мүмкін.
- Бекітілмеген ас үй бөлімдері қабырғаға тұрақты бұрышпен бекітілуі керек.
- Пеш орнатылатын ас үй бөлігінің негізінде желдету үшін тесік жасау керек.
- Пешті плитаның астына орнатқанда, плитаны орнату нұсқауларын орындаңыз.



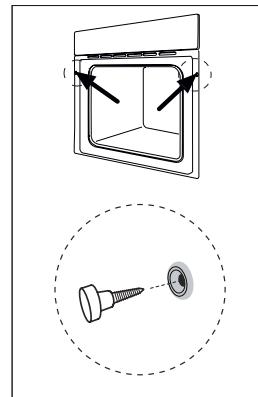
Ескерту: барлық мәндер миллиметрде көрсетілген.

## ПЕШ ШКАФЫН БЕКІТУ

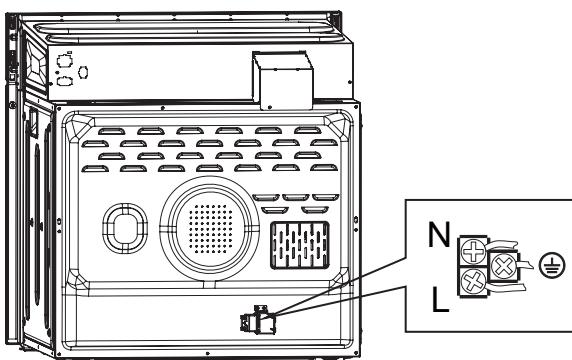
### Назар аударыңыз!

- Пеш шкафын білкті қызметкерлер немесе техниктер орнатуы керек. Құрылғыға зақым келтірмей және жарақат алмау үшін өз бетіңізше орнатпаңыз.
- Кез келген зақымдануды болдырмау үшін құрылғы бекітілген бет, желім және басқа материалдар жоғары температураға төтеп беруі керек.

1. Пеш шкафы арба есікпен жабдықталған болса, орнату алдында оны алып тастаңыз.
2. Пеш шкафын ас үй бөлігінің дайындалған саңылауына то-лығымен салыңыз. Пештің жиегі электр кәбілінің оқшаулауын бұзбауын қадағалаңыз, кәбіл қыздыру бөліктеріне тиіп кетпеуі және пештің астынан өтпеуі керек.
3. Пешті ас үй бөлігінің ішіне тураланыз және оны берілген бұрандалармен бекітіңіз.
4. Егер пісіру бөлімі осы нұсқаулықта берілген өлшемдерге сәйкес келсе, пештің үстінде бос орын болады.
5. Тиісті желдетуді қамтамасыз ету үшін бұл аралықты ағаш тақталармен жаппаңыз.
6. Пеш шкафы жаңында бекітілген пеш шкафы мен көршілес бөлімдердің арасында кемінде 2,5 мм бос орын болуы керек.



## ЭЛЕКТР ЖЕЛІСІНЕ ҚОСЫЛУ



## АЛҒАШҚЫ ҚОЛДАНУ АЛДЫНДА

Күрылғыны алғаш рет қолданар алдында камераны және керек-жарақтарды тазалаңыз.

- Барлық қорғаныс бөлшектерін, жапсырмаларды, пленкаларды алып тастаңыз.
- Камерадан барлық керек-жарақтарды және бүйір тұғырларды алып тастаңыз.
- Керек-жарақтар мен бүйірлік сөрөлдерді сабынды сүмен және ыдыс-аяқпен немесе жұмсақ щеткамен мүқият тазалаңыз.
- Қуыста стирофам немесе ағаш бөлшектер сияқты өрт тудыруы мүмкін қаптама қалдықтарының жоқтығына көз жеткізіңіз. Қуыстағы және есіктегі беттерді жұмсақ дымқыл шүберекпен сұртіңіз. Жаңа қүрылғының ісін кетіру үшін есік жабық күйде пештің бос камерасын қыздырыңыз.
- Қүрылғыны бірінші рет қыздыру кезінде ас үй жақсы желдетілетініне көз жеткізіңіз. Осы уақыт ішінде балалар мен үй жануарларын ас үйге кіргізбеніз. Көрші бөлмелерге есікті жабыңыз.

| Параметрлер  |         |
|--------------|---------|
| Жылды режимі |         |
| Температура  | 250 °C  |
| Уақыт        | 1 сағат |

Күрылғы салқындағаннан кейін:

- Беттерді және есікті сабынды сүмен және ыдыс шүберекпен тазалаңыз.
- Барлық беттерді құрғатыңыз.
- Бүйірлік тіректерді орнатыңыз.

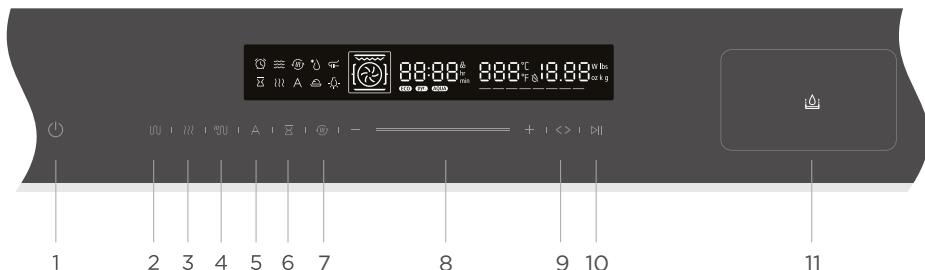
### УАҚЫТТЫ ОРНАТУ

Пешті пайдаланбас бұрын уақытты орнату керек:

1. Қүрылғыны желіге қосыңыз, дисплейде «00:00» көрсетіледі. Минутты орнату үшін немесе «+/-» түймесін басыңыз.
2. Минутты растау және реттеу үшін түймесін басыңыз. Растау үшін түймесін басыңыз.

**Ескерту:** сағатты өзгерту қажет болса, түймесін үш секунд басып тұрыңыз және жоғарыдағы қадамдарды қайталаңыз.

## БАСҚАРУ ПАНЕЛІ



|    |                                    |   |
|----|------------------------------------|---|
| 1  | — бас тарту                        | ағымдағы операциядан бас тартады  |
| 2  | — наубайхана                       | «пісіру» функциясын таңдау үшін басыңыз   |
| 3  | — таза бу                          | «таза бу» функциясын таңдау үшін басыңыз  |
| 4  | — бумен қуыру                      | бу функциясын таңдау үшін басыңыз   |
| 5  | — автоматты мәзір                  | автоматты мәзірді таңдау үшін басыңыз   |
| 6  | — пісіру уақыты аяқталады          | пісірудің аяқталу уақытын орнатады *  |
| 7  | — жылдам қыздыру                   | пешті алдын ала қыздыру үшін басыңыз *  |
| 8  | — реттегіш                         | температура мен пісіру уақытын реттеу үшін солға немесе оңға сырғытыңыз   |
| 9  | — температура/уақыт/бу реттеу      | температураны/пісіру уақытын/буды реттеу үшін басыңыз   |
| 10 | — бастау/кідірту/балалардан қорғау | бастау/кідірту үшін түймесін басыңыз, балалардан қорғау функциясын қосу немесе өшіру үшін 3 секунд ұзақ басып тұрыңыз |
| 11 | — су багы                          | су багын ашу үшін басыңыз   |

\* шамды қосу үшін және түймелерін бір уақытта басыңыз.

## ЖЫЛЫТУ РЕЖИМІ

| Режим   | Температура                            | Сипаттама   |
|---|--|---|
|    | Үстіңгі және астыңғы жылтыу            | 30–250 °C<br>Тұрақты пісіруге және қуыруға арналған. Ұлғал салмасы бар пирогтарға әсіресе қолайлы   |
|    | Конвекция                              | 50–250 °C<br>Бір немесе бірнеше деңгейде пісіруге және қуыруға арналған. Жылу желдеткішті біркелкі қоршап тұрған сақиналы қыздырыштан келеді            |
|    | Қос гриль және аяға ағыны              | 50–250 °C<br>Тағамды грильдеу және қызарту үшін. Желдеткіш жылуды пісіру камерасына біркелкі таратады   |
|    | Жоғарғы, төменгі жылтыу және конвекция | 50–250 °C<br>Бір немесе бірнеше деңгейде пісіруге және қуыруға арналған. Желдеткіш қыздырыш элементтерден келетін жылуды бүкіл қуысқа біркелкі таратады |
|    | Гриль                                  | 150–250 °C<br>Аз мөлшердегі тағамды грильдеуге және тағамды қызартуға арналған  |
|   | Төменгі жылтыу                         | 30–200 °C<br>Пиццаладың, пирогтардың және кондитерлік өнімдердің негізін қосымша қызарту үшін. Жылтыу төменгі жылтықштан келеді                         |
|  | Қамыр көтерілуі                        | 35–45 °C<br>Ашытқы қамырын жасауға немесе йогурт жасауға  |
|  | Кептіру                                | -<br>Камераны кептіру және бактериялардың өсуін болдырмай үшін қолданылады  |
|  | «Эко» режимі                           | 140–240 °C<br>Қуатты үнемдейтін тағам дайындауда арналған   |

## Бу

«Бу» функциясын таңдап, пісіру уақытын/температурасын/бу мөлшерін орнатыңыз және пісіруді бастаңыз.

Бу функциясы тағамды жұмсақ әрі қытырлақ етеді.

|  |  |            |
|--|--|------------|
|  | Үстіңгі, астыңғы жылу және бу            | 160–230 °C |
|  | Конвекция және бу                        | 160–250 °C |
|  | Астыңғы, үстіңгі жылу, конвекция және бу | 160–230 °C |
|  | Тәменгі жылу және бу                     | 160–200 °C |
|  | Гриль және бу                            | 160–235 °C |

### Ескерту:

- Бу функциясымен пісірген кезде, су ыдысына алдын ала таза су құйыныз.
- Бу функциясы іске қосылғанда, барбекю белгішесіне қосымша бу белгішесі көрсетіледі.
- Бу функциясының үш деңгейі бар.

## АВТОМАТТЫ МӘЗІР

### Бумен пісіру мәзірі

| Дисплей | Мәзір   | Функция және температура | Пісіру уақыты |
|---------|---|--------------------------|---------------|
| 01      | Ешкі ірімшігі мен рукола қосылған пісірлген асқабақ | 230 °C                   | 10 мин.       |
| 02      | Баклажан пісірмесі                                  | 180 °C                   | 30 мин.       |
| 03      | Рататуй   | 160 °C                   | 40 мин.       |
| 04      | Пісірлген краб                                      | 200 °C                   | 23 мин.       |
| 05      | Эскабече  | 160 °C                   | 30 мин.       |
| 06      | Жаңа піскен шөптермен камбала філесі                | 220 °C                   | 10 мин.       |
| 07      | Картоппен пісірлген тауық еті                       | 200 °C                   | 55 мин.       |
| 08      | Шошқа тесі  | 180–230 °C               | 67 мин.       |
| 09      | Стейк   | 230 °C                   | 25 мин.       |
| 10      | Қойшының пирогы                                     | 100 °C                   | 30 мин.       |
|         |   | 200 °C                   | 20 мин.       |
| 11      | Макарон пісірмесі                                   | 200 °C                   | 45 мин.       |
| 12      | Зэйтүн және ноқат қосылған тауық Харисса            | 160 °C                   | 40 мин.       |
| 13      | Банан наны  | 160 °C                   | 60 мин.       |
| 14      | Шоколад помадасы                                    | 180 °C                   | 10 мин.       |
| 15      | Ваниль соусы қосылған алма струделі                 | 180 °C                   | 30 мин.       |

**Ескерту:** бұл тағамдар камераны алдын ала қыздыруды қажет етеді

## Бүмен пісіру мәзірі

| Дисплей | Мәзір   | Функция және температура | Пісіру уақыты |
|---------|---|--------------------------|---------------|
| 16      | Кекөніс тағамдары                                   | 230 °C                   | 20 мин.       |
| 17      | Асқабақ сорпасы                                     | 180 °C                   | 40 мин.       |
| 18      | Толтырылған цуккини                                 | 160 °C                   | 30 мин.       |
| 19      | Жасымық салаты                                      | 200 °C                   | 30 мин.       |
| 20      | Шабдалы қосылған балық карри                        | 160 °C                   | 25 мин.       |
| 21      | Кекөністермен теңіз басы                            | 220 °C                   | 30 мин.       |
| 22      | Тұздықтағы мидия                                    | 200 °C                   | 40 мин.       |
| 23      | Күнгө кептірілген қызанақ қосылған тауықтың төс еті | 180–230 °C               | 40 мин.       |
| 24      | Каталан кремі                                       | 230 °C                   | 30 мин.       |
| 25      | Ірімшік пудингі                                     | 100 °C                   | 45 мин.       |
| 26      | Тазалау   | —                        | 5 мин.        |
| 27      | Қақтан тазалау                                      | —                        | 15 мин.       |

**Ескерту:** бұл тағамдар камераны алдын ала қыздыруды қажет етпейді.

# ПАЙДАЛАНУ

## ТАҒАМ ПІСІРУ

1. Пештік электр желісінә қосқаннан кейін қыздыру режимін таңдау үшін пештің басқару панелін пайдаланыңыз, температураны таңдау үшін тұтқаны немесе «+ / -» түймелерін пайдаланыңыз.
2. Жылтытуды бастау үшін  түймесін басыңыз.
3. Пісіру процесі кезінде операциядан бас тарту үшін  түймесін басыңыз.

**Ескерту:** температураны орнатқаннан кейін пісіру уақытын орнату үшін  түймесін басуға болады. Температураны таңдау үшін тұтқаны немесе «+ / -» түймелерін пайдаланыңыз.

## ЖЫЛДАМ ҚЫЗДЫРУ

Жылдам қыздыруды қосу үшін  түймесін басыңыз, дисплейде сәйкес индикатор пайдала болады

**Ескерту:** қыздыру аяқталғаннан кейін бірден пісірілетін тағамды пешке қою керек.

## ПІСІРУ КЕЗІНДЕ ПАРАМЕТРЛЕРДІ ӨЗГЕРТУ

Құрылғы жұмыс істеп тұрған кезде уақытты, температураны немесе бу деңгейін өзгертуге болады, ол үшін  түймесін басып, реттегішті немесе «+ / -» түймесін пайдаланыңыз.

Болдырмау үшін  түймесін басыңыз.

## БАЛАЛАРДАН ҚОРҒАУ

Балалардан қорғауды іске қосу үшін  түймесін 3 секунд басып тұрыңыз.

## ҚУАТ ҮНӘМДЕУ РЕЖИМІ

Күту режимінде 10 минут әрекетсіздіктен кейін құрылғы автоматты тұрде қуатты үнемдеу күйіне өтеді.

Қуатты үнемдеу күйінде құрылғыны күту режиміне қайтару үшін кез келген пернені басыңыз.

## КЕПТІРУ ФУНКЦИЯСЫ

Күту режимінде құрғақ режимді қосу үшін  түймесін 8 рет басыңыз. Жүгірткі немесе «+ / -» түймесі арқылы кептіру уақытын реттеңіз және жұмысты бастау үшін  түймесін басыңыз.

## ҚАҚТАН ТАЗАЛАУ ФУНКЦИЯСЫ

1. Су ыдысын алып тастаңыз, су мен лимон қышқылын қосыңыз да, бакты қайтадан салыңыз.
2. Күту режимінде  түймесін 26 рет басыңыз немесе  түймесін басыңыз, содан кейін қақтан тазалау функциясын таңдау үшін дискіні пайдаланыңыз. Бейнебетте «dE5» көрсетіледі.
3. Функцияны іске қосу үшін  түймесін басыңыз. Бейнебетте 8 минут көрсетілгенде, бакка су қосыңыз.
4. Содан кейін жалғастыру үшін  түймесін басыңыз.

## ПІСІРУДІҢ АЯҚТАЛУ УАҚЫТЫН ОРНАТУ

1. Сағат параметрін аяқтаңыз.
2.  түймесін басыңыз, сағатты орнату үшін дискіні пайдаланыңыз, пісіру функциясын таңдаңыз, температураны/буды реттеңіз және бастау үшін  түймесін басыңыз.
3. Пісіру уақытының аяқталуын сұрау үшін  түймесін басыңыз.

## ЖЫЛУ СЕЗГІШ

- Ет сезгіш құрылғыға енгізгеннен кейін индикатор жанады.
- Дайындалатын тағамды пешке салыңыз, сезгіштің ұзын ұшын етке салып, есікті жабыңыз.
- Гриль функциясын ( ) таңдаңыз, тұтқаны немесе «+/-» түймелерін пайдаланып сезгіш температурасын реттеңіз және жұмысты бастау үшін түймесін басыңыз.
- Ет температурасы орнатылған сезгіш температурасына жеткенде, дыбыстық сигнал 3 рет естіледі де, пеш күту режиміне оралады.

## БҮ

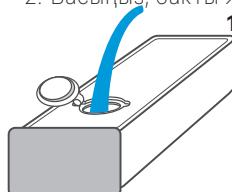
Буды қосу және реттеу үшін түймесін, содан кейін «+/-» түймесін басыңыз. Будың үш деңгейі бар — L1, L2, L3.

- Құрылғы күту режимінде болғанда, режимді орнатқаннан кейін бу қосу үшін бу түймесін басыңыз.
- Пісіру кезінде бу түймесін басу арқылы буды қолмен қосуға болады.
- Әдепті бу деңгейі L1 болып табылады.

## СУ БАГЫ

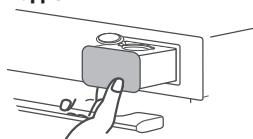
Бакка су қосу үшін екі әдістің бірін пайдаланыңыз:

- Түймесін басып, бакты толығымен шығарып, су қосыңыз.
- Басыңыз, бакты жартылай шығарып, су қосыңыз.



1-әдіс

2-әдіс



**Ескерту:** өр пісіргеннен кейін су багын босатыңыз.

## ТЕХНИКАЛЫҚ СИПАТТАМАЛАРЫ

- Үлгісі: BO-SD721B.
- Сауда белгісі: Eigen.
- Қуат опциялары: 220–240 В, 50–60 Гц.
- Жұмыс камерасының көлемі: 72 л.
- Өлшемдері: 595 × 565 × 595 мм.
- Қуаты: 2900 Вт.
- Ең жогары температура: 250 °C.
- Энергия тиімділігі: A+.
- Қуат сымының қондырма түрі: Z.
- Электр тогының соғуынан қорғау класы. ағымдағы: I.
- Қолдану саласы: тұрмыстық.

## Жинақталым

- Құрылғы.
- Пайдалану бойынша нұсқаулық.

## ЭНЕРГИЯ ТИІМДІЛІГІ ТУРАЛЫ АҚПАРАТ

### Энергетическая эффективность Энергетикалық тиімділік

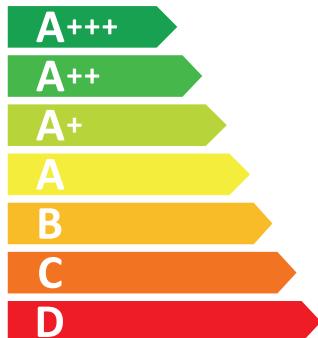
Электрического духового шкафа/Электрлі пеш шкафы

Производитель/Өндіруші

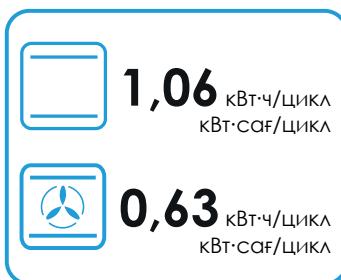
Модель/Үлгісі

eigen

BO-SD721B



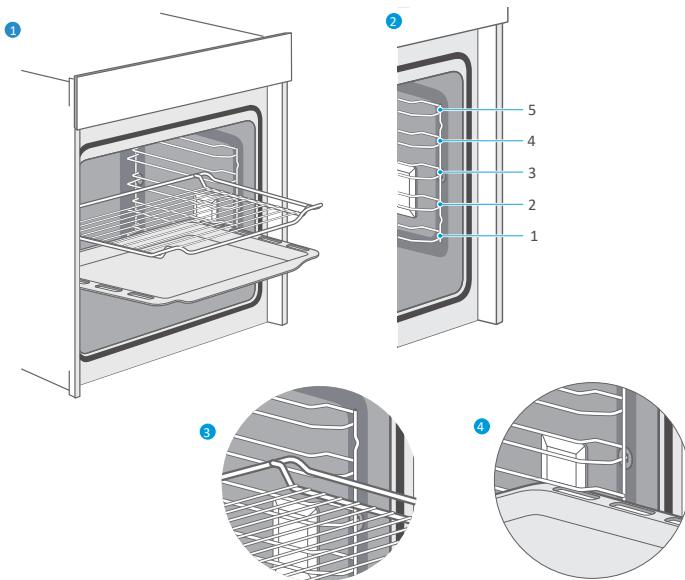
A+



## АКСЕССУАРЛАР

- Тор.
- 38 және 45 мм терендіктегі пісіру табактары.
- Жылу өлшегіш.
- Бумен пісіру науасы.

## АКСЕССУАРЛАРДЫ ОРНАТУ



- Камераның бес денгейі бар.
- Керек-жарақтарды аударылмай шамамен жартысына дейін шығаруға болады.
- Керек-жарақтарды камераға дұрыс бағытта салғаныңызға көз жеткізіңіз. Керек-жарақтарды құрылғы есігіне тиіп кептес үшін әрқашан камераға толығымен салыңыз.

# ТАЗАЛАУ ЖӘНЕ ҚЫЗМЕТ КӨРСЕТУ

Құрылғының пісірілетін тағаммен тікелей жанасатын бөліктерін жүйелі түрде тазалаңыз.

Пісіру науасын жұмсақ жуғыш зат ерітіндісінде жууға болады.

## Назар аударыныз:

- Құрылғыны тазалау кезінде абразивті заттарды пайдаланбаңыз.
- Пеш шкафы есігінің әйнегін тазалаған кезде қатты металл губкаларды немесе қырғыштарды қолданбаңыз, бұл бетін сзып тастауы және әйнекті одан әрі зақымдауы мүмкін.
- Қышқыл заттардың (лимон шырыны, сірке суы және т.б.) тот баспайтын болаттан жасалған бөлшектермен жанасуына жол берменіз.
- Құрылғыны тазалау үшін жоғары қысымды тазалағышты пайдаланбаңыз.
- Тазалау тәртібі
- Құрылғыны тазалау және қызмет көрсету алдында барлық басқару элементтерін «OFF» күйіне қойыңыз, оны электр желісінен ажыратыңыз.
- Құрылғының іші қызғанша және сәл жылы болғанша күтіңіз, бұл күйде оны тазалау оңайырақ.
- Пеш шкафынан барлық керек-жарақтарды алыңыз, жылы сумен шайыңыз және құрғатыңыз.
- Құрылғыны дымқыл шүберекпен, жұмсақ щеткамен немесе губкамен тазалаңыз, содан кейін құрғатыңыз. Қатты ластану үшін ыстық су мен жуғыш затты пайдаланыңыз.

| Тазалау аймағы                                 | Тазалау әдісі  |
|--|--|
| Тот баспайтын болаттан жасалған алдыңғы панель | Ыстық сабынды су. <ul style="list-style-type: none"><li>• Жұмсақ шүберекпен тазалап, содан кейін мұқият құрғатыңыз.</li><li>• Коррозияны болдырмау үшін әк, майды, крахмал мен жұмыртқаның ақ дақтарын дереу кетіріңіз.</li><li>• Беттерді жылдыту үшін қолданылатын металл бұйымдарға арналған арнайы күтім құралдарын мамандандырылған дүкеннен сатып алуға болады. Агент жұмсақ шүберекпен жұқа қабатта қолданылуы керек.</li></ul> |
| Пластик  | Ыстық сабынды су. <ul style="list-style-type: none"><li>• Жұмсақ шүберекпен тазалап, содан кейін мұқият құрғатыңыз.</li><li>• Шыны тазалағышты немесе шыны қырғышты қолданбаңыз.</li></ul>   |
| Боялған беттер                                 | Ыстық сабынды су.<br>Жұмсақ шүберекпен тазалап, содан кейін мұқият құрғатыңыз.   |
| Басқару панелі                                 | Ыстық сабынды су. <ul style="list-style-type: none"><li>• Жұмсақ шүберекпен тазалап, содан кейін мұқият құрғатыңыз.</li><li>• Шыны тазалағышты немесе шыны қырғышты қолданбаңыз.</li></ul>   |
| Есік   | Ыстық сабынды су. <ul style="list-style-type: none"><li>• Жұмсақ шүберекпен тазалап, содан кейін мұқият құрғатыңыз.</li><li>• Шыны қырғышты немесе болат жұнді пайдаланбаңыз.</li></ul>  |
| Есік тұтқасы                                   | Ыстық сабынды су. <ul style="list-style-type: none"><li>• Жұмсақ шүберекпен тазалап, содан кейін мұқият құрғатыңыз.</li><li>• Қақ кетіретін зат есік тұтқасына түссе, оны дереу сүртіңіз, әйтпесе дақтарды кетіру мүмкін емес.</li></ul>   |

| <b>Тазалау аймағы</b>           | <b>Тазалау әдісі</b>   |
|---------------------------------|--|
| Шыны төбенің ішкі жарықтандыруы | Ыстық сабынды су. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Жұмсақ шүберекпен тазалап, содан кейін мұқият құрғатыңыз.</li> <li>● Қатты ластанған болса, пеш тазалағышты пайдаланыңыз.</li> </ul>  |
| Есік тығызыдағыш (алмаңыз)      | Ыстық сабынды су.<br>Жұмсақ шүберекпен тазалаңыз. Үйкелеменеңіз.   |
| Есіктің қорғаныс тақтасы        | Тот баспайтын болаттан жасалған бұйымдарды тазалауға арналған құралдар. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Өндірушінің нұсқауларын орындаңыз.</li> <li>● Металл бұйымдарын күту үшін арнайы өнімдерді пайдаланбаңыз.</li> <li>● Тазалау алдында қорғаныс тақтасын алыңыз.</li> </ul>                     |
| Аксессуарлар                    | Ыстық сабынды су. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Алдын ала сулаңыз, содан кейін жұмсақ шүберекпен немесе щеткамен тазалаңыз.</li> <li>● Қатты ластану үшін болат жұнді пайдаланыңыз.</li> </ul>  |
| Бүйірлік торлар                 | Ыстық сабынды су.<br>Алдын ала сулаңыз, содан кейін жұмсақ шүберекпен немесе щеткамен тазалаңыз.   |
| Тартылатын механизм             | Ыстық сабынды су. <ul style="list-style-type: none"> <li>● Жұмсақ шүберекпен тазалап, содан кейін мұқият құрғатыңыз.</li> <li>● Элементтерді ұзартқанда тазартпаңыз, олардан майды кетірмей үшін. Жәшіктерді орнату кезінде оларды тазалаған дұрыс.</li> <li>● Ұйдыс жуғыш машинада жууга болмайды.</li> </ul> |

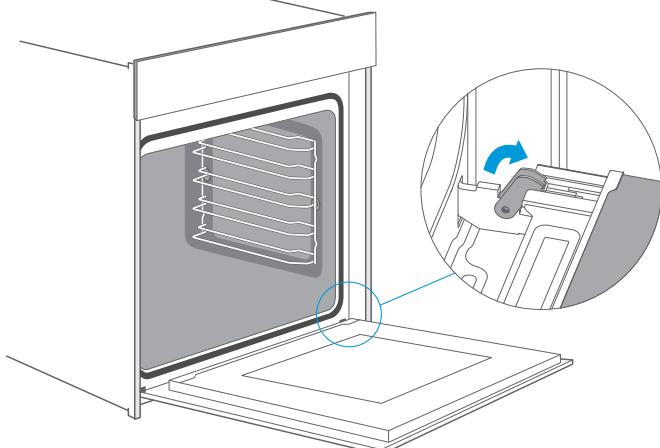
### **Ескертпелер**

- Есік әйнегіндегі жолақ тәрізді көлеңкелер ішкі жарықтың шағылысынан туындейдьы.
- Өте жоғары температурада әмаль күйіп кетуі мүмкін. Бұл әмаль түсінің аздал өзгеруіне әкелиу мүмкін. Бұл қалыпты жағдай және функцияға әсер етпейді.
- Жұқа пісіру парағының шеттері толығымен әмальмен жабылмаған және сәл өрескел болуы мүмкін. Бұл коррозиядан қорғау функциясына көрініс етпейді.
- Қатты кірдің жиналуын болдырмау үшін құрылғыны әрқашан таза ұстаңыз және кірді дереу тазалаңыз.
- Ластанудың алдын алу үшін әр қолданғаннан кейін пісіру камерасын тазалаңыз.
- Қуырга арналған таба сияқты қолайлы ыдыстарды пайдаланыңыз.

## Есікті алып тастау

Алынбалы есік оңай және жылдам техникалық қызмет көрсету үшін пештің ішіне толық қол жеткізуге мүмкіндік береді.

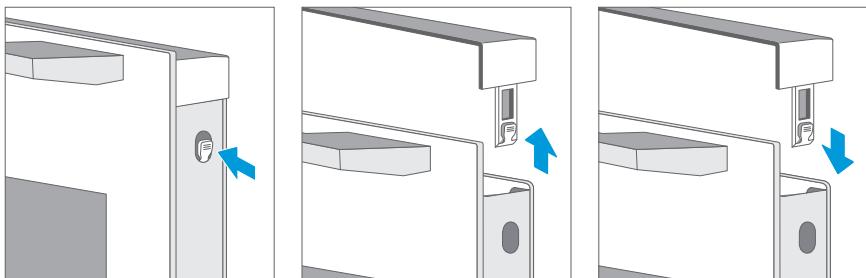
1. Пеш шкафының есігін толығымен ашаңыз.
2. Есік топсаларында орналасқан құлышптау тетіктерін артқа бұктеңіз.
3. Пеш шкафының есігін мүмкіндігінше жабыңыз.
4. Есікті екі қолыңызбен ұстаңыз, көтеріп, алаңызы.



**Ескерту:** Құрылғы есігінің топсалары есікті ашу және жабу кезінде қозғалады, жа-рақаттанбау үшін абай болыңыз.

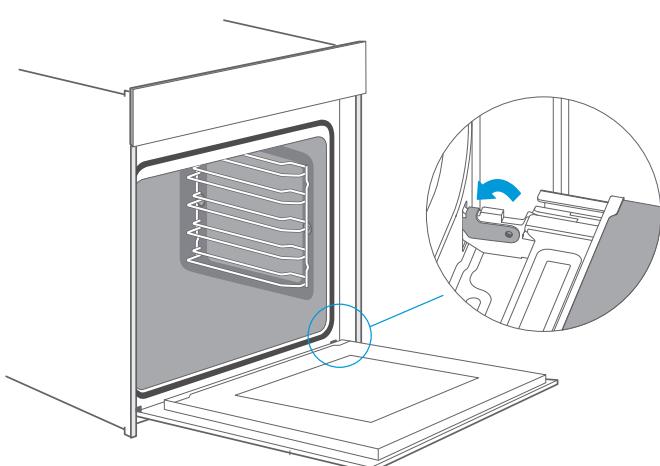
## Корғаныс панелін алу

1. Сол және оң жақтағы қорғаныс тақтасын басыңыз.
2. Корғаныс панелін алыңыз.
3. Панельді алғып тастағаннан кейін тазалау үшін құрылғы есігінің қалған бөліктерін алуға болады. Есік пен бөлшектерді тазалағаннан кейін қорғаныс панелін орнына қойып, орнына түскенше басыңыз.
4. Пештің есігін орнатып, оны жабыңыз.



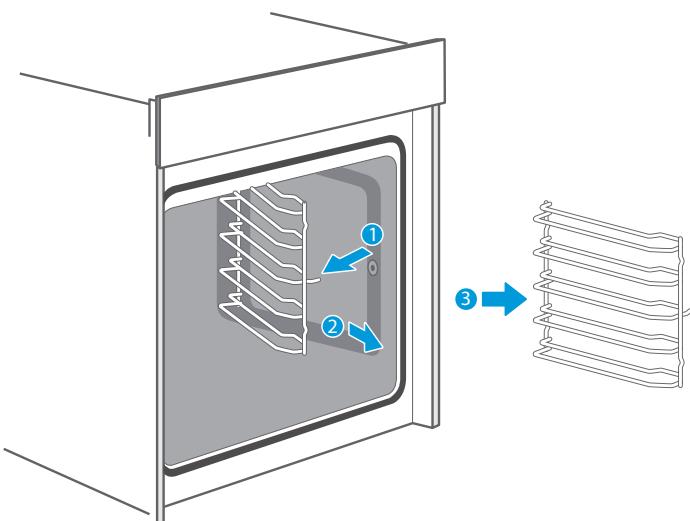
## Есікті орнату

1. Екі топса да камераның алдыңғы жағындағы бекіту санылауларында тікелей орналасқанына көз жеткізіңіз. Топсаларды орнату оңай болуы керек, орнату кезінде қарсылық сезінсөніз, ілмектердің тесіктердің үстіне дұрыс орналасқанын тексеріңіз.
2. Пеш шкафының есігін толығымен ашыңыз. Оң және сол жақтағы құлышптау тұтқаларын орнына орнатыңыз.
3. Пеш шкафының есігін жабыңыз.



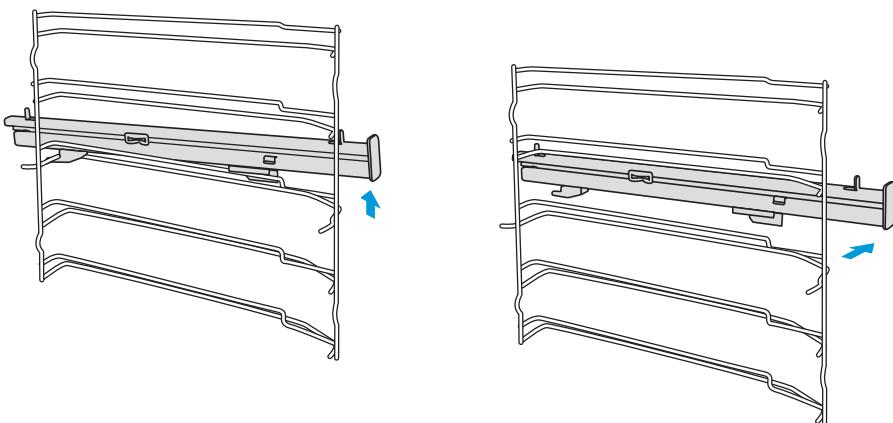
## Бүйірлік торларды алу

Торды бұраңыз, оны ұстасып алыштың алдынан содан кейін оны алышты.



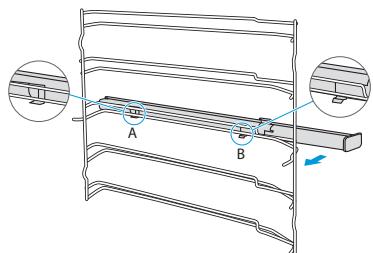
## Телескопиялық бағыттағыштарды алу

1. Телескопиялық бағыттағыштардың бір үшін көтеріңіз.
2. Содан кейін телескоптық бағыттағыштарды толығымен жоғары және сыртқа көтеріңіз.

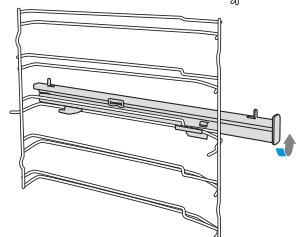


## Телескоптық бағыттағыштарды орнату

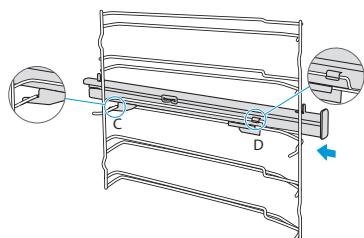
1. Телескопиялық бағыттағыштардың А және В нүктелерін тіректерге көлденең орналастырыңыз.



2. Телескопиялық бағыттағыштарды сағат тіліне қарсы (оң жақ үшін сағат тілімен) 90° бұраңыз.



3. Телескопиялық бағыттауыштарды алға қарай сырғытыңыз, С ілмегін төменгі тірекке және D құлақшасын үстіңгі тірекке бекітіңіз.



## ЫҚТИМАЛ ПРОБЛЕМАЛАР ЖӘНЕ ОЛАРДЫҢ ШЕШІМІ

| Проблема  | Мүмкін шешім   |
|---|--|
| Құрылғы жұмыс істе- мейді                                   | Сақтандырғыш қорабындағы қосқышты тексеріңіз   |
| Реттеушілерді айнал- дыру қыны                              | Реттегіштер алынбалы. Реттегішті алып, жұмсақ шүбе- рекпен тазалаңыз   |
| Пісіру аяқталғаннан кейін шу пайда болады және ауа үрленеді | Пеште жоғары ылғалдылықтың жиналуын болдырмау және пешті салқыннату үшін желдеткіш жұмысын жалғастырады. Желдеткіш автоматты түрде өшеді |
| Тағам рецептте көр-сетілген уақытта дай-ындалмаған          | Орнатылған пісіру температурасын және пісірлетін тағам мөлшерін тексеріңіз   |
| Біркелкі емес қызару  | Температура тым жоғары орнатылған, ыдыс дұрыс емес деңгейге қойылған немесе табаның дұрыс емес түрі таңдалған.                           |
| Пеш шамы жұмыс істе- мейді                                  | Шамды ауыстырыңыз  |

## **МОНТАЖДАУ, САҚТАУ, ТАСЫМАЛДАУ (ТАСУ), ӨТКІЗУ ЖӘНЕ КӘДЕГЕ ЖАРАТУ ЕРЕЖЕЛЕРІ МЕН ШАРТТАРЫ**

- Құрылғыны орнату ережелері мен шарттары осы нұсқаулықта «Орнату» бөлімінде сипатталған.
- Құрылғыны қаптамада, өндірушінің және тұтынушының жылтырылатын үй-жайларында ауаның 5 және 40 °C аралығындағы температурада және ауаның 80%-дан аспайтын салыстырмалы ылғалдығында сақтау керек. Үй-жайда жемірілуді тудыратын жегі қоспалар (қышқылдардың, сілтілердің булары) болмауы тиіс.
- Құрылғының дұрыс тасымалдануын қамтамасыз ету үшін келесі талаптарды орындау қажет:
  - құрылғыдан барлық ішкі керек-жарақтарды, егер бар болса, алып тастаңыз және оларды бөлек ораңыз;
  - өнімділігі мен сыртқы түрін сақтау үшін құрылғының дұрыс оралғанына көз жеткізуі (үлкен өлшемді жабдықты полиэтиленмен немесе маңызды жерлерде гофрленген картон тәсемімен көпіршікпен орау керек);
  - құрылғыны көліктің айналасында қозғалмауы үшін белдіктермен мықтап бекітіңіз;
  - сыртқы ортаның әсерін толығымен жою үшін тек ішкі көлікті пайдаланыңыз;
  - өңдеу кезінде қаптаманың аса сақтықпен өңделуін қамтамасыз етіңіз.
- Құрылғы ұқыпты өңдеуді талап етеді, оны шаш, кір, соққы, ылғал, от және т.б. әсерінен қорғаңыз.
- Құрылғыны сату жергілікті заңнамасына сәйкес жүргізілуі керек.
- Бүйімның қызмет ету мерзімі аяқталғаннан кейін оны қарапайым тұрмыстық қоқыспен бірге тастауга болмайды. Оның орнына, ол федералды немесе жергілікті заңнамаға сәйкес қайта өңдеу және қайта өңдеу үшін электрлік және электронды жабдықты тиісті қабылдау бекетіне қайта өңдеуге жіберіледі. Осы бүйімді дұрыс жоюды қамтамасыз ете отырып, сіз табиғи ресурстарды үнемдеуге және қоршаган ортага және адамдардың денсаулығына зиян келтірмеуге көмектесесіз. Бұл бүйімді қабылдау және жою бекеттері туралы қосымша ақпаратты жергілікті муниципалды органдардан немесе тұрмыстық қалдықтарды шығаратын кәсіпорыннан алуға болады.
- Құрылғының ақаулығы анықталған жағдайда, тез арада авторландырылған сервистік орталыққа хабарласу немесе құрылғыны кәдеге жарату керек.

## ҚОСЫМША АҚПАРАТ

**Әндіруші:** Гуандун Мидә Аитчен Эплайенсес Мәньюфэкчеринг Ко., Лтд.  
Юн Ань тас жолы, 6, Бэйцзяо, Шуньдэ, Фошань, Гуандун пров., Қытай.

Қытайда жасалған.

**Импортер / юр. лицо, принимающее претензии в Республике Казахстан:**  
ТОО «ДНС КАЗАХСТАН», г. Астана, р-н Сарыарқа, пр-т Сарыарқа, зд. 12, Республика  
Казахстан.

**Импорттаушы / Қазақстан Республикасында талаптар қабылдайтын заңды тұлға:** «DNS QAZAQSTAN (ДНС КАЗАХСТАН)» ЖШС, Астана қ-ы, Сарыарқа ауданы,  
Сарыарқа д-лы, 12 F-т, Қазақстан Республикасы.

**Адрес электронной почты / электронды пошта мекен-жайы:** info@dns-shop.kz

Өнім Кеден одағының техникалық регламентінің талаптарына сәйкес келеді:

- «Техникалық құралдардың электромагниттік үйлесімділігі» КО ТР 020/2011;
- «Төмен вольтты жабдықтың қауіпсіздігі туралы» КО ТР 004/2011.

Тауар Еуразиялық экономикалық одақтың «Электртехника және радиоэлектроника бүйімдарында қауіпті заттарды қолдануды шектеу туралы» ЕАӘО ТР 037/2016 техникалық регламентінің талаптарына сәйкес келеді.

Өнімнің сыртқы түрі мен техникалық сипаттамалары ескертүсіз өзгерілуі мүмкін.  
Құрылғының мазмұны алдын ала ескертүсіз өзгеруі мүмкін.



## ЖАЗБАЛАР ҮШІН

# Кепілдік талоны

SN/IMEI: \_\_\_\_\_

Кепілдікке қойылған күні: \_\_\_\_\_

Өндіруші бүкіл кепілдік мерзімі ішінде құрылғының үздіксіз жұмыс істейіне, сондай-ақ материалдар мен жинақтарда ақаулардың болмауына кепілдік береді. Кепілдік кезеңі бүйімді сатып алған сәттен басталады және тек қана жаңа өнімдерге қолданылады.

Кепілдік қызмет көрсетуге пайдаланушы нұсқаулығына сәйкес бүйімді пайдалану шартымен кепілдік мерзімі ішінде тұтынушының кесірінен іsten шықтаған элементтерді тегін жөндеу немесе ауыстыру кіреді. Элементтерді жөндеу немесе ауыстыру уәкілетті сервистік орталықтардың аумағында жүргізіледі.

Кепілдік мерзімі: 3 жыл.

Пайдалану мерзімі: 10 жыл.

Сервистік орталықтардың өзекті тізімі келесі мекенжай бойынша:

<https://www.dns-shop.kz/service-center/>

Кепілдік міндеттемелер және тегін сервистік қызмет көрсету, егер оларды ауыстыру бүйімді бөлшектеуге байланысты болмаса, тауардың жиынтықтылығына кіретін, төменде аталаған керек-жараптарға қолданылмайды:

- КБП (Қашықтан басқару пультіне) арналған құат элементтері (батареялар).
- Жалғағыш көбілдер, антенналар және оларға арналған жалғастырыш тетіктер, құлаққаптар, микрофондар, «HANDS-FREE» құрылғылары; жиынтықта жеткізілетін әртүрлі типтегі ақпарат тасымалдағыштар, бағдарламалық құрал (БҚ) және драйверлер (бүйімнің қатты магниттік дискілердегі жинақтағышқа алдын ала орнатылған БҚ-ны қоса алғанда, бірақ онымен шектелмей), сыртқы енгізу-шығару құрылғылары және манипуляторлар.
- Қаптар, сөмкелер, белдіктер, тасымалдауға арналған баулар, монтаждық керек-жараптар, құрал-саймандар, бүйімға қоса берілетін құжаттама.
- Табиги тозуга ұшырайтын шығын материалдары мен бөлшектер.



Өндіруші келесі жағдайларда кепілдік міндеттемелерге ие болмайды:

- Кепілдік мерзімі аяқталды.
- Егер жеке (тұрмыстық, отбасылық) қажеттіліктерге арналған бұйым кәсіпкерлік қызметті жүзеге асыру үшін, сондай-ақ оның тікелей міндеттіне сәйкес келмейтін басқа мақсаттарда пайдаланылған болса.
- Өндіруші бұйымды пайдалану кезінде пайдаланушы нұсқаулығының талаптарын бұзы, бұйымды орнату және оған қызмет көрсету жөніндегі ұсынымдарды, қосу ережелерін (бұйымның өзіне де, онымен байланысты бұйымдарға да сәйкес келмейтін желілік кернеудің әсері нәтижесінде туындаған қысқа тұбықталулар), бұйымды сақтау және тасымалдау кезінде өнім иесі және/немесе үшінші тұлғалар шеккен ықтимал материалдық, моральдық, және өзге де зиян үшін жауапты болмайды.
- Механикалық закымданудың барлық жағдайлары: өнімді пайдалану кезінде алынған сызаттар, жарықтар, деформациялар, соқы іздері, майысулар, кептелістер және т.б.
- Түрлендірүлдерді, рұқсат етілген жөндеулерді осындай жұмыстарды жүргізуге үәкілліт әмес адамдар жүргізген жағдайлар. Егер ақаулық конструкцияны немесе бұйымның схемасын өзгерту, Өндіруші қарастырмаган сыртқы құрылыштарды қосу, Қазақстан Республикасының заңнамасына сай сәйкестік сертификаты жоқ құрылғыны пайдалану салдарынан туындаған болса.
- Егер бұйымның ақауы еңсерімейтін күштің әсерінен (табиги элементтер, өрт, су тасқыны, жер сілкінісі, тұрмыстық факторлар және Өндірушіге тәуелді әмес басқа жағдайлар) немесе Өндіруші болжай алмаған үшінші тұлғалардың әрекеттерінен туындалса. Бұйымның тоłyқ немесе ішінәра істен шығуна алып келген бұйымның ішіне бөгде заттардың, өзге денелердің, затtekтердің, сұйықтықтардың, жәндіктердің немесе жануарлардың тусуінен, агрессивті органдар әсерінен, жоғарыы ылғалдылықтан, жоғары температуралардан туындаған ақау.
- Бұйымды сәйкестендіру (сериялық, нөмірі) жоқ немесе сәйкес келмейді. Егер закымданулар (кемшіліктер) зиянды бағдарламалық қамтамаын; БК ұсынушсының осы қызметті ұсынбауына байланысты мүмкіндігінсіз бұйымның бағдарламалық ресурстарына қолжетімділіктің болмауына әкеп соққан құпиясөздердің (кодтарды) оларды жинау/қалпына келтіру мүмкіндігінсіз орнату, аустыру немесе жоқ асерінен туында.
- Егер жұмыстың ақаулықтары қуат беруші, кәблілдік, телекоммуникациялық, желілердің, радиосигнал қуатының стандарттарға немесе техникалық регламенттеріне сәйкес келмеуінен, оның ішінде бедер ерекшеліктерінен және басқа да осыған ұқсас сыртқы факторлардан, бұйымның желі әрекет ететін шекарада немесе аймақтан тыс жерде пайдаланылуынан туындаған болса.
- Егер закымданулар стандартты әмес (тұпнұсқалық әмес) және/немесе сапасыз (закымданған) шығыс материалдары, керек-жараптарды, қосалқы бөлшектерді, қуат беру элементтерін, әртүрлі үлгідегі ақпарат тасымалдағыштарды (CD, DVD дисқілерді, жад карталарын, SIM карталарын, картридждерді қоса алғанда) пайдаланудан туындалса.
- Егер кемшиліктер үйлесімсіз контентті (әуендерді, графиканы, бейне және басқа файлдарды, Java қосымшаларын және оларға ұқсас бағдарламаларды) алуға, орнатуға және пайдалануға байланысты туындаған болса.
- Осы бұйыммен жанасып жұмыс істейтін басқа жабдыққа келтірілген залалға.



eigen